

7. Позволява ли Регламентът за СДЗ и по-специално член 3, буква б) предоставянето на сертификата за допълнителна закрила за единствена активна съставка или комбинация от активни съставки, когато:

- а) основен патент, който е в сила, закрила единствената активна съставка или комбинация от активни съставки по смисъла на член 3, буква а) от Регламента относно СДЗ, и
- б) лекарствен продукт, който съдържа единствената активна съставка или комбинацията от активни съставки, заедно с една или повече други активни съставки, е предмет на валидно разрешително, предоставено в съответствие с Директива 2001/83/ЕО⁽²⁾ или Директива 2001/82/ЕО⁽³⁾, което е първото разрешение за търговия, с което се пуска на пазара единствената активна съставка или комбинацията от активни съставки?

8. Отговорът на въпрос 7 зависи ли от обстоятелството дали разрешението е по-скоро за единствена активна съставка, смесена с една или повече други активни съставки, отколкото за единствена активна съставка, която се доставя едновременно, но в отделни формулировки?

(¹) Регламент (ЕО) № 469/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година относно сертификата за допълнителна закрила на лекарствените продукти (кодифицирана версия) (Текст от значение за ЕИП) (ОВ L 152, стр. 1.)

(²) Директива 2001/83/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 6 ноември 2001 година за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба (ОВ L 311, стр.67; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 33, стр. 3)

(³) Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 ноември 2001 година относно кодекса на Общността за ветеринарните лекарствени продукти (ОВ L 311, стр.67; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 31, стр. 200)

Преюдициално запитване, отправено от Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Обединеното кралство) на 12 януари 2011 г. — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Philips Electronics UK Ltd

(Дело C-18/11)

(2011/С 89/20)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Обединеното кралство)

Страни в главното производство

Жалбоподател: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Отговорник: Philips Electronics UK Ltd

Преюдициални въпроси

1. Когато държава членка (като Обединеното кралство) включва в нормативната данъчна основа печалбите и загубите на дружество, което е учредено и регистрирано за данъчни цели в друга държава членка (като Нидерландия),

доколкото печалбите произтичат от дейност, извършвана от нидерландското дружество в Обединеното кралство посредством установен там постоянен обект, налага ли Обединеното кралство ограничение на свободата на установяване на граждани на държава членка на негова територия съгласно член 49 ДФЕС (предишен член 43 ЕО) с това, че не допуска пренасянето на загуби, реализирани на територията му от установен в Обединеното кралство постоянен обект на чуждестранно дружество, към местно за Обединеното кралство дружество чрез групово данъчно облекчение в случаите, когато част от тези загуби или отчетена при изчисляването им сума „съответстват на или представляват сума, която — за целите на облагането с чуждестранен данък — подлежи (за който и да било период) на приспадане или отчисляване от реализираните извън Обединеното кралство печалби на дружеството или на друго лице“, т.е. с това, че допуска пренасянето на реализирани в Обединеното кралство загуби в случаите на установен в Обединеното кралство постоянен обект само когато е неоспоримо, че към момента на предявяване на искането не е възможно приспадане или отчисляване в държава, различна от Обединеното кралство (включително в друга държава членка, като Нидерландия), като не е достатъчно лицето да не е претендирано данъчно облекчение, от което има право да се ползва в чужбина, и в случай, че не съществува равностойно условие, приложимо по отношение на пренасянето на реализирани в Обединеното кралство от местно дружество загуби?

2. При утвърдителен отговор на първия въпрос, това ограничение може ли да се обоснове:

- а) единствено с нуждата да се предотврати двойното приспадане на загуби или
- б) единствено с нуждата да се опази балансираното разпределение на данъчни правомощия между държавите членки, или
- в) единствено с нуждата да се опази балансираното разпределение на данъчни правомощия между държавите членки ведно с нуждата да се предотврати двойното приспадане на загуби?

3. При утвърдителен отговор на втория въпрос, ограничението пропорционално ли е на подобно основание или основания?

4. Ако ограничаването на правата на нидерландското дружество не е обосновано или доколкото то не е пропорционално на никое основание, правото на Съюза изисква ли Обединеното кралство да предостави на установеното там дружество средство за обезщетяване, каквото е правото да се иска групово данъчно облекчение чрез приспадане от печалбите на дружеството?

Преюдициално запитване, отправено от Korkein hallinto-oikeus (Финландия) на 21 януари 2011 г. — A Oy

(Дело C-33/11)

(2011/С 89/21)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страни в главното производство

Жалбоподател: А Оу

Отговорник: Veronsaajien oikeudenvälvontayksikkö

Преюдициални въпроси

1. Следва ли член 15, точка 6 от Шеста директива 77/388/ЕИО ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че в „авиокомпания, опериращи срещу възнаграждение главно по международни линии“ следва да се включват и търговски авиокомпания, които извършват срещу възнаграждение основно международни чартърни полети за нуждите на определени предприятия и физически лица?
2. Следва ли член 15, точка 6 от Шеста директива 77/388/ЕИО да се тълкува в смисъл, че предвиденото в нея освобождаване [от данък върху добавената стойност] се отнася само за въздухоплавателни средства, доставени директно на авиокомпания, опериращи срещу възнаграждение главно по международни линии, или това освобождаване се отнася и за доставката на въздухоплавателни средства на стопански субект, като самият той не извършва международни въздушни превози, но предоставя за ползване въздухоплавателно средство на стопански субект, осъществяващ такива превози?
3. Като се има предвид, че съответната авиокомпания е можела да използва въздухоплавателните средства и за други полети, от значение ли е за отговора на втория въпрос обстоятелството, че собственикът на въздухоплавателните средства е префактурирал разходите за ползването на тези въздухоплавателни средства на конкретно физическо лице — собственик на неговия капитал и последният използва придобитите въздухоплавателни средства основно в своята търговска дейност и/или за частни цели?

⁽¹⁾ Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1)

Преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato, втори състав (Италия) на 24 януари 2011 г. — Pioneer Hi-Bred Italia Srl/Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

(Дело С-36/11)

(2011/С 89/22)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato, втори състав

Страни в главното производство

Жалбоподател: Pioneer Hi-Bred Italia Srl

Отговорник: Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

Преюдициален въпрос

Ако държавата членка е решила да постави издаването на разрешение за отглеждането на ГМО, макар и включени в Общия европейски каталог, в зависимост от мерки с общ характер, с които може да се гарантира съвместното съществуване с традиционни или биологични култури, трябва ли член 26а от Директива 2001/18/ЕО ⁽¹⁾, разглеждан в светлината на Препоръка 2003/556/ЕО ⁽²⁾ и на последващата Препоръка 2010/200/1 ⁽³⁾, да се тълкува в смисъл, че в периода преди приемането на общите мерки: а) трябва да е издадено разрешение, което се отнася до ГМО, включени в Общия европейски каталог; или б) разглеждането на искането за издаване на разрешение трябва да се спре докато бъдат приети мерките с общ характер; или в) разрешението трябва да е издадено със съответните в конкретния случай предписания, за да се избегне контактът, дори случаен, на разрешените генетично модифицирани култури с традиционните или биологичните култури, намиращи се в съседство?

⁽¹⁾ ОВ L 106, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 7, стр. 75.

⁽²⁾ ОВ L 189, стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 200, стр. 1.

Определение на председателя на трети състав на Съда от 14 декември 2010 г. — Европейска комисия/Република Полша

(Дело С-349/09) ⁽¹⁾

(2011/С 89/23)

Език на производството: полски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 312, 19.12.2009 г.

Определение на председателя на Съда от 17 ноември 2010 г. — Европейска комисия/Италианска република

(Дело С-486/09) ⁽¹⁾

(2011/С 89/24)

Език на производството: италиански

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 30.1.2010 г.